

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

19 Sept 82
Dossier concernant un tableau
de Metzu offert en cadeau
par M. Durand-Ruel, à Paris

2232.

NUMÉRO

DATE

ANALYSE.

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.

2232. M. Durand-Ruel. - tabl. de Metzu.

2239 Brin. 30 Sept 1882

M. Durand - Reul

1. Rue de la Paix

à Paris

Nous avons l'honneur de vous
informer que Suivant le devis exprimé
par votre ordre de ce jour,
nous vous expédierons six machines
per Chemin de fer, grande vitesse
de tablées de Gabriel Metzger
que nous avons bien voulu remettre
à notre examen.

Nous vous prions M. d'agré
l'ass. de ref. C. & Co. d'ass.

Je la Com. Dir.

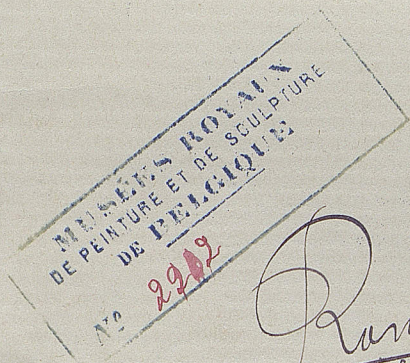
Le Secrétaire

V. H.

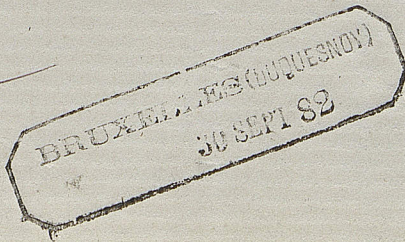
Reçu des Musées Royaux de Peinture & de
Sculpture une caisse renfermant un tableau
de Muzet (Valeur 75.000^f) adressé par chemin de
fer grande vitesse à M. Durand-Ruel, à Paris,
1. rue de la Paix.

Bruxelles, le 30 7^e 1882.

(Bureau rue Duquesnoy).



Durand-Ruel



DURAND-RUEL & Co

Tableaux

1. Rue de la Paix, 1

PARIS

Paris, 29 Sept^r 1882

Monsieur le Secrétaire

des Musées royaux de Peinture

Bruxelles

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

NO 2232

*Préparer les
pièces pour
le dossier*

Vous nous l'honneur de vous accuser
réception de v^{re} honoré du 28 J^{vo}, nous
informant que la conversation n'avait pas
donné suite à une proposition concernant
le tableau de G. Meun.

Nous vous serions obligés de bien
vouloir nous réexpédier ce tableau demain
dans la matinée et par G^de Tillet
pour que nous puissions le recevoir
lundi prochain ici.

Je vous prie, Monsieur, nos sincères
salutations

R. M. Durand Ruel & Co.

M. Marriotti

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2232

Brunelles 28 Sept 1882

M^r Durand - Ruel

Rue de la Paix 1.

Paris

La Commission Directrice a
examiné avec un bien vif intérêt
l'œuvre importante de Gabriel
Metzu (la Visite à l'accouchée) que
vous avez eu l'obligeance de lui
soumettre. Elle me charge de vous
informer qu'elle regrette de ne
pouvoir accepter la proposition
contenue dans votre lettre du
29 de ce mois.

La Commission vous prie
M^r Durand de recevoir ses remercie-
ments pour la peine que vous
avez prise pour elle.
Elle aura soin de vous le réexpédier
de suite, à moins que vous ne lui
en exprimiez l'avis contraire
avant le 30 du Courant.

Agnez, M^r l'ass. de nos
commissaires très distingués

Le Secrétaire
VSK

Brunelles, le 27 Septembre 1882.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2232

A Monsieur Victor Sténon,
Secrétaire des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

Monsieur le Secrétaire,

En réponse à votre dépêche du 26 y^{re}, pour satisfaire au désir exprimé par messieurs les membres de la Commission directrice des Musées, j'ai l'honneur de vous donner mon appréciation sur un tableau déposé dans la Salle des séances, au Musée royal de Peinture:

Le tableau, représentant la visite à l'accouchée, est une production capitale de Gabriel Metzger, importante par sa composition et remarquable par son exécution; toutes les qualités du maître s'y trouvent: Correction du dessin, distinction, exécution fine de tons et puissance de coloris; malheureusement un nettoyage maladroit et la transposition de la peinture sur de nouveaux tissus en ont un peu altéré la fermeté du modelé. Dans quelques parties atteintes, un repointillage et quelques touches mal placées ont alourdi l'œuvre de Metzger.

Ces parties sont: A La jeune mère et son enfant, enlaminés par le dévotage au doigt, puis repiqués dans les figures, les bras et les mains; dans les panges et les vêtements; surtout la quimper et le béguin de la jeune femme; - B Les boutonniers de la garniture de la chaise et du tapis, en partie réglés; - C Dans la tête du père et dans son chapeau se remarquent quelques points rebouchés, sans grande importance, ainsi que dans la pelisse de la grand' mère; - D. le bras droit de la dame visiteuse est fortement altéré; je suppose qu'on aura voulu le rendre plus clair.

J'ai examiné l'état du tableau comme solidité; il m'a paru bien adhérent partout et tel qu'il se trouvait dans la galerie du feu Duc de Morny.

Les tableaux aussi importants que celui ci se rencontrent rarement en vente, c'est pourquoi, malgré les quelques avaries qu'on y remarque, je l'estime à soixante mille francs; en 1865 à la vente de Morny il avait été poussé jusqu'à cinquante mille francs et adjugé à M. Malineh. Le petit tableau de Metzger, la cuisinière de la vente Biereus a été adjugé à M. Ledelmeier pour 13 000 florins, et n'était pas intact.

Je vous prie, Monsieur, l'assurance de mes sentiments respectueux et dévoués

Victor Le Roy

A Messieurs les membres de la Commission
des Musées Royaux

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

12 1882

Messieurs.

Le tableau de G. Metz, exposé dans la salle des séances a dû être fort beau; belle composition, Il aurait été une véritable perle pour enrichir notre musée, Malheureusement il y a énormément des repeints; les traits de la figure de la visitense ont été adoucis pour effacer des ans le terrible outrage; la main droite est presque entièrement repeinte ainsi que l'ombre de la gauche.

La tête de la jeune Mère a subi la même opération et un pointillé très soigné n'a pas été épargné au capuchon blanc dont elle est coiffée. J'attire, Messieurs, spécialement votre attention sur les mains de l'accouchée; l'une, la droite, est presque pure, tandis que l'autre est complètement pointillée, ce qui la rend douce et londe; aussi, l'une est vivante, et l'autre morte.

La figure de l'homme est neuve: le tablier de la petite bonne est retouché également, et le restaurateur lui a fait cadeau d'une paire de bottines neuves.

Les accessoires; le verre et la cannette qui se trouve derrière, sont remis au moyen d'un glacis.

Je me méfie de la signature; elle est, ou ajoutée, ou renforcée. Comme les tableaux repeints perdent beaucoup de leur valeur, j'estime de dire à douze mille francs; pour, il en vaudrait bien ou quarante mille.

Cordialement, je vous prie, Messieurs, l'expression de
toute ma considération.

Lampro

Bruxelles, le 27 Septembre 1882.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

2232

Bruxelles, 26 Sept 1882

Mlle. Le Roy } Comm. Exp.
Lampro } des M. R.
28

La Commission vient par
de vouloir lui faire parvenir
un certain nombre de dessins, à 2
l'œuvre votre rapport sur
l'originalité, l'état de conser-
vation & la valeur d'un
tableau de Gabriel Metzger,
représentant La visite à l'acouchée.
Ces dessins ont été déposés
classe, dans la salle des
réunions.

Al gr. Mr. l'ass. de mun
du sein de.

Le Secrétaire
28

Paris 19 ybr 1882

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

2232

Monsieur Stievens,
à Bruxelles

J'ai l'honneur de vous aviser
de l'envoi que je vous fais,
port payé, en grande vitesse,
du tableau de Metsu, la visite
à l'ausculteur, dont vous a parlé
mon cousin M^r Leroi de Paris.
Il vous avait parlé aussi du
doreur de Rembrandt mais j'ai
vendu ce tableau.

Je n'ai pas à vous faire l'éloge
du Metsu. Vous êtes plus apte
à en juger que moi et le tableau
se défendra lui-même. Il me
faut 75,000 francs nets et
une offre inférieure ne servirait

pas accepté.

Le tableau vient de la collection
du duc de Morny et a été vendu
50000 francs en vente publique
en 1865.

Veuillez examiner et faire
examiner par vos collègues du
Musée cette œuvre capitale
et ~~de~~ assez bon pour me
donner le plus tôt possible votre
opinion. Je puis avoir d'un
jour à l'autre l'occasion de le
vendre moi-même d'un autre côté
et j'ai besoin d'être fixé très
rapidement.

Veuillez agréer, Monsieur,
l'assurance de mes sentiments
les plus distingués

Jean de La Motte

1 rue de la paix

Portrait (Doreur) de Rembrandt
La femme à l'accouché de Mergel
La personne de Jeroze —

Les tabl. sont entre les mains
de M. Durand-Ruel —
Vue de la Paix

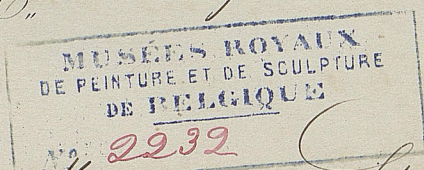
Frans Hals —

Tableaux modernes

14, Boul^d des Italiens

Henri Le Roy & C^{ie}

Paris 7 Sept. 1882.



Mon cher Monsieur Stienoy.

J'ai regretté de ne
pas vous avoir trouvé lundi st.
et de ne pas vous avoir vu lorsque
j'en avais pu la peine de passer
chez moi - Vous me feriez grand
plaisir en me disant, par un mot
de réponse, si la Commission a
témoigné le désir de voir les tableaux
de M. Durand. Ruel.

Veillez, mon cher Monsieur,
agréer l'expression de mes sentiments
respectueux

Le Roy